

report

Geotextilie značky Polyfelt nesou označení CE

Od 1. října 2002 smějí být v členských zemích Evropské unie, Norsku, Lichtenštejnsku a na Islandu prodávány pouze geotextilie a příbuzné výrobky opatřené označením CE. Jde o »pečeť kvality«, kterou geotextilie Polyfelt už nesou. Podáváme zprávu o praxi a významu této nové označovací povinnosti.

[czech republic]

CE je zkratka Conformité Européenne, shoda s evropskými normami. Označením CE výrobce, popř. dovozce potvrzuje, že výrobek je vhodný pro určité přesně definované použití. Toto označení zaručuje, že byly provedeny požadované zkoušky kvality na základě certifikace podle ISO norem. Zákazník si ke každé dodávce navíc může zdarma vyžádat doprovodné dokumenty CE, které obsahují přesné údaje o kvalitě výrobku. To umožňuje jednoduché porovnání kvality geotextilií od různých dodavatelů.

Výsledky zkoušky kvality musí být uvedeny na základě funkcí přiřazených jednotlivým použitím výrobku. Jinak neexistují žádné závazné evropské hraniční hodnoty, protože ty se mohou lišit podle

podmínek daného projektu. Takové hodnoty mohou být stanoveny předpisy v rámci jednotlivých států. V Německu je to např. »Merkblatt für Anwendung von Geotextilien«, v Rakousku RVS 8S.01.2. Označení CE zajišťuje, aby povinné zkoušky byly prováděny podle týchž norem a výsledky byly srovnatelné.

Aby bylo zajištěno řádné provádění a dodržování podmínek zkoušek, byla zřízena pověřená místa, tzv. Notified Bodies. Jsou to instituce, které kontrolují výrobu a zajišťování kvality a následně přidělují výrobcí poznávací číslo CE: to musí být uvedeno na každém výrobku spolu se značkou CE.

Označením CE výrobce potvrzuje deklarované technické hodnoty, které jeho výrobek musí vykazovat. Hodnoty jsou zaznamenány v doprovodných dokumentech CE, které doplňují běžné materiály s údaji o výrobku. Doprovodné dokumenty CE jsou zákazníkům poskytovány na požádání.

Ve srovnání s jinými informačními materiály o produktech poskytují dokumenty CE přesnější údaje, protože neobsahují pouze střední hodnoty technických vlastností, ale také odchylky. Na základě středních hodnot a odchylek je možné zjistit minimální hodnoty určité technické vlastnosti, což výrazně usnadňuje srovnávání různých výrobků a výrobních postupů.

Označování CE je povinné od 1. října 2002, tříměsíční přechodné období skončilo na konci roku 2002. Od letošního

roku se tedy mohou prodávat pouze geotextilie a příbuzné produkty s označením o shodě (CE).

Pro Polyfelt bylo relativně snadné získat číslo CE. Audit proběhl rychle a bez problémů, protože Polyfelt už léta uplatňuje intenzivní kontrolu kvality, vyrábí precizně a pravdivě údaje o výrobcích jsou pro Polyfelt samozřejmostí. Nová povinnost označovat výrobky jenom podtrhuje dobré vlastnosti geotextilií Polyfelt. Ty vykazují zejména u pevnosti v tahu a odolnosti proti promáčknutí hodnoty s minimálními odchylkami. Tím garantují přesné a hospodárné provádění stavebních prací.

Naši specialisté jsou připraveni zodpovídat všechny Vaše dotazy týkající se této problematiky!

Günter Froschauer
g.froschauer@polyfelt.com

Fakta a čísla

Označení CE sestává z:

- označení CE
- přiděleného čísla CE
- názvu výrobku

Dodržujte následující pokyny:

- průvodní dokumenty CE musí obsahovat skutečné střední hodnoty a odchylky
- tento doprovodný dokument by měl být bezpodmínečně vyžádán pro kontrolu
- od 1.1.2003 musí být v EU označeny všechny geotextilie

[news]

Vyřešíte problém pouhým kliknutím myši _____ 2

[best practice]

Geoplasty při stavbě tunelů _____ 3

[best practice]

Kokosová vlákna místo plastu! _____ 4



Milá čtenářko, milý čtenáři!

Další úspěšný rok pomalu končí. To je podnětem pro ohlédnutí se zpátky a bilančování. A tak to činíme i my v tomto vydání Polyfelt reportu.

Rok 2003 byl pro Polyfelt rokem rozhodujícím. Založili jsme pobočku v Praze a tím položili základní kámen pro dlouhodobé působení na českém a slovenském trhu.

Důležitým tématem je nové značení CE, které bychom Vám rádi představili v rubrice »czech republic«. Je pro nás důležité být s Vámi v kontaktu: proto znovu odkazujeme na naše webové stránky www.polyfelt.com, kde nyní najdete novou funkci: více se dozvíte v rubrice »news«. Dále bychom Vám chtěli představit nový výrobek k ochraně proti erozi zhotovený z kokosových vláken.

Před námi je nový rok s novými úkoly a výzvami. Jménem Polyfeltu bych Vám chtěl poděkovat za důvěru v tomto roce a spolu s Vámi se těším na úspěšný rok 2004. Přeji Vám, Vaší rodině, Vaším přátelům a známým veselé Vánoce a šťastný nový rok.

Příjemnou zábavu při čtení tohoto vydání

Vám přeje Váš

Markus Horvath
CEE Manager

Poznámka

Za obsah je odpovědná: Mag. Daniela Peherstorfer
Polyfelt Ges.m.b.H. | Schachermayerstr. 18, A-4021 Linz
Grafika: Kreativstudio Marchesani GmbH | Wien

Nové možnosti komunikace přes internet

Vyřešíte problém pouhým kliknutím myši

[news]

Naše webová stránka www.polyfelt.com nabízí dvě nové funkce pro technické dotazy a komentáře. Ty Vám umožní snadno navázat kontakt s našimi odborníky, a také sdělovat Vaše podněty, přání i kritiku.

Základními kameny úspěchu jsou znalosti a komunikace: pouze prostřednictvím výměny informací nacházíme způsoby, jak vzájemně využívat své znalosti a společně řešit problémy. Polyfelt jako globální koncern se vždy mohl opírat o zkušenosti z nejrůznějších zemí a kontinentů. Tato celosvětová komunikační síť je základnou, která Polyfeltu umožňuje dosahovat tak vysoké odborné úrovně v oblasti syntetických geotextilií.

Také Vy byste měli využívat našich vědomostí a zkušeností s řešením problémů. Proto jsme v rámci našich webových stránek 1.10.2002 zřídili odpovídající službu: na adrese www.polyfelt.com, odkazy Kunden dienst/Feature »Technische Problemlösungen«, můžete specialistům z technického servisu Polyfeltu pokládat otázky týkající se užití geotextilií a obdržet jejich odpovědi: formuláře usnadňují přiřazování a stavební technici mohou prostřednictvím speciálního systému řízení znalostí získat přístup k celé řadě informací. Tato služba je dostupná ze všech koutů světa a dotazy mohou být proto zpracovány prakticky kdykoliv.

Zároveň i Vy jste pro nás důležitým komunikačním partnerem. Rádi bychom udržovali v chodu tento tok znalostí mezi Vámi jako uživateli a námi jako výrobcem. Proto jsme ještě vyvinuli nástroj umožňující jednoduché zaslání komentářů a stížností.

V tomto případě můžete použít jeden ze dvou online zpětnovazebních formulářů. Formulář pro poskytování zpětné vazby (»Feedback-Formular«) umožňuje odesílat komentáře a hodnocení Polyfeltu a jeho produktů: Váš komentář nám pomůže zvyšovat výkony. Stisknutím klávesy můžete otevřít další formulář, určený pro komentáře týkající se konkrétních zakázek a sdělit nám Vaše stížnosti na konkrétní zakázku: Naši stavební technici budou obratem reagovat. Přivítáme samozřejmě i chválu.

Doufáme, že se nám tímto způsobem podaří zintenzívnit vztahy se zákazníky a jsme si jisti, že Vaše podněty budou pro nás užitečné.

Na shledanou někdy příště v naší online diskusní skupině (online-newsroom).

Wolfgang Aue
w.aue@polyfelt.com

Dálnice A9 Pyhrn, řetězec tunelů – tunel Klaus Kienberg

Geoplasty při stavbě tunelů

Používání geoplastů firmy Polyfelt v silničním stavitelství již patří k běžnému standardu. V magazínu polyfelt report jsme o tom již vícekrát informovali, mimo jiné také v tomto vydání. Méně známé je využití geoplastů při stavbě tunelů, a proto jsme tomuto tématu věnovali následující článek.



Tunel Kienberg, otevřený způsob stavby: kladení izolace



Nanášení nadnáspy přes již utěsněnou část tunelu



Metoda ražení po horníku: upevňování ochranného rouna na stěnu tunelu a montování plastového izolačního pásu

V současnosti probíhá mezi rakouskými obcemi Micheldorf a St. Pankraz výstavba dálnice A9 Pyhrn. Tento úsek dálnice je zvláštní tím, že je z důvodu topografie nutná výstavba mnoha tunelů, a to jak otevřeným způsobem, tak i metodou ražení po horníku. Jižně od Micheldorfu leží tunel Kienberg, který je obzvláště zajímavým příkladem použití geoplastů Polyfelt, jelikož je tento úsek budován částečně otevřeným způsobem a zčásti metodou ražení po horníku (provedení podle nové rakouské metody stavby tunelů, NÖT).

Geoplasty Polyfelt mají při stavbě tohoto tunelu dvě funkce:

Ochranu utěsnění tunelu (těsnění pomocí plastové izolace) a zároveň zajištění bezpečného a trvalého odvádění vody, aby se zabránilo dalšímu zatěžování tunelu v důsledku hydrostatického tlaku.

A navíc zde hrají roli také nároky na chemickou odolnost a dlouhodobé chování.

Podrobný popis zabudování geoplastů Polyfelt vypadá takto:

Tunel budovaný metodou ražení po horníku (zvnějšku dovnitř)

- stříkaný beton
- ochranné rouno Polyfelt 500 g/m² podle sešitu 365
- utěsnění pomocí plastového izolačního pásu z PVC 2,0 mm
- vnitřní betonový kruh, nevyztužený

Tunel budovaný otevřeným způsobem (odshora dolů)

- překrytí
- ochranné rouno Polyfelt 1 000 g/m²
- drenážní výztuž polyfelt.DC 4514-2
- ochranné rouno Polyfelt 200 g/m²
- utěsnění pomocí plastového izolačního pásu PVC 3,0 mm
- ochranné rouno Polyfelt 500 g/m²
- tunel z železobetonu

Použití výrobků firmy Polyfelt při stavbě tunelů představuje cenově výhodné, materiálově šetrné a bezpečné řešení pro dlouhodobě potřebnou ochranu utěsnění tunelu a poskytuje tak bezpečí uživatelům tunelu, tedy automobilistům.

Jürgen Hager
j.hager@polyfelt.com

Fakta a čísla

Projektování

Projektová kancelář
Laabmayer & Partner, Salzburg

Investor stavby

ÖSAG

Izolace

Firma Winkler,
Leopoldsdorf im Marchfelde

Stavební firma

ARGE Alpine Strabag

Stavební dozor

Geoconsult, Salzburg

Doba výstavby

2001 až 2002

Použité produkty

Ochranné rouno Polyfelt	
– 500 g/m ²	67 000 m ²
– 200 g/m ²	15 000 m ²
– 1 000 g/m ²	15 000 m ²
polyfelt.DC 4514-2	15 000 m ²

Událost	Termín	Místo	Kontakt
Eisenbahn-Technologie ET 2003	03.–05.12.2003	Basel, SCHWEIZ	www.railexhibitions.com
13 th ISSMGE Regional Conference for Africa	08.–11.12.2003	Marrakesch, MAROKKO	www.emi.ac.ma
ISSMGE-Reconstruction of Historical Cities & Geotechnical Engineering	17.–19.12.2003	St. Petersburg, RUSSLAND	www.georec.spb.ru/conference.htm
EUROFORUM ASPHALT	28.–30.01.2004	Berchtesgaden, DEUTSCHLAND	info@geoplanGmgH.de
6. Sächsisches Bautextilien-Symposium BAUTEX 2004	30.01.2004	Chemnitz, DEUTSCHLAND	www.geokunststoffe.com/de/bautex2004.htm
3 rd European Geosynthetics Conference	01.–04.03.2004	München, DEUTSCHLAND	eurogeo3@bv.tum.de
DAV-DAI-Asphaltseminar	10.–12.03.2004	Willingen, DEUTSCHLAND	
BAUMA 2004	29.03.–04.04.2004	München, DEUTSCHLAND	www.bauma.de
TECHTEXTIL North America	30.03.–01.04.2004	Atlanta, USA	www.techtextil.de

Dočasná ochrana proti erozi

Kokosová vlákna místo plastu!

Přírodní vlákna mohou být smysluplnou alternativou umělých hmot. Na rozdíl od nich totiž zanikají přirozenými procesy. V jednom z nedávných vydání polyfelt reportu jsme Vám představili Envirofelt CO, ochrannou síť proti erozi, která se rozkládá přirozenými hnilobnými procesy. Nyní přinášíme zprávu o jejím prvním použití v praxi.



Úspěšná aplikace v Rakousku: Dálnice A1 mezi Vídní a Linz

Při budování svahů podél silnic potřebujeme levné a ekologické postupy zabírající povrchové erozi. Envirofelt CO, ochranná síť proti erozi, která se přirozeně rozkládá, představuje ideální řešení.

Je velmi ekologická protože po použití vlastně zmizí. Kokosová vlákna nejprve podporují zakořenění rostlin a brání erozi půdy tím, že brzdí tok (dešťové) vody. Envirofelt při tom pohlcuje vodu, kterou v

suchých obdobích zavlažuje rostliny. V době, kdy končí životnost ochranné sítě z kokosových vláken, už se vytvořila dostatečná vrstva vegetace: ochranné sítě vydrží asi pět let.

Pokládání těchto sítí je velmi snadné, což zvyšuje ekonomičnost výrobku. Ochranné sítě jsou dodávány v rolích širokých 2 m. Poprvé byly použity v Rakousku podél dálnice A1 mezi Vídní a Lincem,

kde byly položeny na svah ve spádové přímce a připevněny ocelovými upínáky ve tvaru písmene U. Aby bylo co možná nejrychleji dosaženo zeleného vzhledu svahů, byla síť před aplikací nastříkána zelenou barvou.

Manfréd Wewerka
m.wewerka@polyfelt.com